

اصطلاحات

علم النبات ومدلولاتها

- ٢ -

لمحمد مصطفیٰ الدمیاطی

﴿ ابري الشكل ﴾ acrose, acrous, acicular (acereux, ense, etc. و aciculaire) هو الرقيق الصلب لحاد الطرف كورقة الصنوبر والشمرشمر (الدفران) ويستعمل في الأوراق خاصة

﴿ الاثمار الاضافي ﴾ accessory fructification (fructification accessoire) هو مجموعة أعضاء تنشا في النباتات الدنيا لكثيرا ولا علاقة لها بجنس الذكورة أو الأنوثة (أي الشيق) (١)

﴿ الاضافي ﴾ accessory (accessoire) هو عضو زائد على الطبيعي في النبات
﴿ البرعم الاضافي ﴾ accessory bud (bourgeon accessoire) هو برعم زائد على البرعم الايطي الطبيعي

﴿ التكاثر الاضافي ﴾ accessory multiplication; accessory reproduction (multiplication accessoire, reproduction accessoire) هو عملية تكاثرية ليست شيقية (أي لا علاقة لها بجنس الذكورة أو الأنوثة)

﴿ التكيف ﴾ accommodation (accommodation) هو استطاعة النبات ان يلائم الاحوال الخارجة عليه في حياته بالتدرج

﴿ الثمرة القليلة ﴾ album, polyandrous, anatropous, axile) هي ثمرة تيس

(١) اصغر حديد في كلمة تنفي في مجلة "العلم" العدد ١٠٠٠ يوروجريان سنة ١٩٤٢ م) واما أنواعه لان الفقه الجنس في اللغة العربية لها التفرقات التي اسمها هو نوع العينة (category; class) order أو نوع الصف (sort; species; variety) أو بمعنى الضرب (kind; sort) أو بمعنى النوع (kind; sort; species) ويعني جنس الذكورة أو الأنوثة (sex) التي يعتمد عليها نواتج الاصل ثمة البرية لغني جنس وروخ وذكر في النسبة التي كلمة تراومي وهي نسبة الى الفزاريح لا الى كتي جنس وروخ التي احتارها

ولا تنفج تنشأ عن مبدقة واحدة وفيها بذرة واحدة منفصلة عن الجدار الثوري كثمرة شقيقة النعمان (١)

الخلية الاضافية (accessory cell (cellule accessoire) هي حويصلة أو حبيبة تصحب الخلية الحارسة في تكسّم الورقة (ثمرها) وتختلف بنية عن الخلية الحارسة وعن خلايا البشرة (٢) الاعتيادية

الصفة الاضافية (accessory character (caractère accessoire) هي طبيعة عارضة في نوع ما تعتبر أحياناً في تمييز أصل (٣) عن آخر

الصفة المكتسبة (acquired character (caractère acquis) هي طبيعة خاصة تنشأ حين النمو في بنية النبات (مورفولوجية) او في وظائف أعضائه (فسيولوجية)

العُرْبُوم (acervulus (acervule) هو كتلة أمينية على هيئة الوسادة تتركب من حوامل وغيرات خارجة (٤) تنشأ عن بعض الفطريات فتشاهد على قبلف الشجر وأوراقه

الغُبَيْبَةُ الاضافية (accessory spore (spore accessoire) هي غبيرة من أصل لا شقي أو هي غبيرة كونيدية من نوع يختلف عنها عادة

الهي (acinaeus (acinaire) وصف للثمرة داخلها مثلها زوراً كالبيضة والعنب والبرتقالة

المنجح الى القمة (aerodromous) وصف لنظام عروق الورقة اذا انحوت عروقه الرئيسية متوازية في غالبها ثم انحوت في قمة الورقة كما في لسان الحمل (٥)

الزوائد (acrescent (acrescent) هو كل ما كبر وبقي حين نضج الثمرة كما في حافة الكأس (calyx) (٦) في زهرة الميلانورهما (٧)

المخوش (ariculate (ariculé e, f.) هو كل ما في ظاهره ختمش دقيق غير منتظم كالحش باره

المتسند (accumbent) وصف يطلق على جنين البذرة حين تكون فلقنا. تسند حاشياً على الجذرة في فلقتي الكرنب (المشوف) والقشيب (القرنبيط) وغيرها

(١) نبات اسمه العلمي *menispermaceae* (٢) *epidermis* (٣) *ance*

(٤) اصطلح لأمير بعض التبار على تسمية *conidium* «البذرة الحويجة» في مجلة الجمعية العلمي الفرز (عدد تموز - آب سنة ١٩٣٢ -) (٥) *plantago* (٦) ويقال للكأس «الكوب» و«القب» ولكن الكأس اصطلح (٧) شجرة اسمها العلمي *melanorrhiza* تنبت في بلاد بور.

- ﴿ سيني الشكل ﴾ *aciniaciform (aciniaciforme)* هو ما كان في صورة السيف الأحذب أي معقوف وله سطحان منبسطان وحدّان أحدهما مقعرٌ مخنٍ والآخر محدّبٌ ونيع بالورقة من زهرة الجلبند^(١)
- ﴿ مادمة الغلاف ﴾ *achlamydeous* وصف للزهرة تكون ناقصة الغلاف^(٢) أي فيها أجزاءها الأساسية (الاسدية والمدقات) دون وقاية من الكأس والتويج معاً كما في زهرة المنعاف
- ﴿ مادم الرأس ﴾ *acephalous (acéphale)* وصف يطلق على قلم الزهرة إذا لم ينفذ بسمة واضحة كما في الفصيلة الشفوية (Labiatae)
- ﴿ مادم التليق ﴾ *acotyledonous (acotylédoné, e, f.)* يطلق على جنين النباتات العليا إذا لم يشتمل على غلّت كما في بذرة الكشوث^(٣)
- ﴿ قمي الثمر ﴾ *acrocarpons* هو ما نشأت ثماره في قمة ساقه أو فرعه كما في الطحلب^(٤)
- ﴿ قمي عضو التذكير ﴾ *acrorandrous* هو ما نشأت أوعية لقاحه (أثيريدياته)^(٥) في القمة من ساقه كما في بعض أنواع حزاز الصخر^(٦)
- ﴿ قمي عضو التأنيث ﴾ *acrogynous* هو ما له عضو بيضة (أركيجونيوم)^(٧) أو أكثر في القمة من محوره

(١) في المسبرياشم المرونة في سوريا «بالتاسول» واسمها العلمي *Mesembryanthemum aciniaciforme L.* وبالإنجليزية *Hottentot fig* (٢) اختار الدكتور أمين باشا المعروف كلمة «لثانة» بدلاً من «غلاف» *perianth* في مجلة المجمع العلمي العربي (عدد تموز وآب سنة ١٩٢٨م) (٣) اسمها العلمي *cuscuta* ويقال له أيضاً «الزحوك» و«عاشق الأوب» وهو المعروف في مصر (بالماعول) (٤) *moss*

(٥) أشار الأمير مصطفى الشاذلي في مجلة المجمع العلمي العربي (عدد آيار وحزيران سنة ١٩٤٢م) إلى ما به إليه الدكتور أمين باشا المعروف من أن الكشوث يسمى *amileweed* أي مجموع أعضاء التذكير ثم حذّر رأي الدكتور قائلاً: «إن ما جاء في المصنف وفي القاموس من أن «الكشوث الذي يقع به النخل» إلى أن قال أخيراً «فإن من الواضح أن الأسود عراجين الأزهار الذكورية التي تنظم من النخل وتحمل إلى القمة فيتمزج بها الغلث الأزهد والاشوية في الضمة» ولكنني لا أميل إلى الرأي الأخير لحيث يوجد - لأن العراجين هي عضو التذكير فهي - من واقع خبري - أن قمي الاستخلاص النباتي أفلا يرى الأمير أن كلمة للكشوث أسلمة في مقابل *pollen* وهو الفلاح كما يقدم من عبارة المصنف والقاموس المذكورة أعلاه. هنا وقد أفرج مع ذوات الأول لغة العربية كلمة «الثبر»

(٦) اختار الأمير مصطفى الشاذلي كلمة «وعاء النطفة النباتية» في مقابل *antheridium* في مجلة المجمع العلمي العربي (عدد تموز - آب سنة ١٩٣٤م) (٧) *archegonium (A) liver-wort*